

**DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO Y FOMENTO DE LA LECTURA**  
SUBVENCIONES PARA LA TRADUCCIÓN DE LIBROS ENTRE LENGUAS DEL ESTADO  
**ANEXO II LISTADO DE SOLICITUDES PROPUESTAS - AÑO 2022**  
**24.03.478 334B**

Pos.	A BUEN PASO EDITORIAL S.L. - B64860836						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
3/157	El bosque es nuestra casa	30	25	8	100	63	700,00
<b>TOTAL: 700,00</b>							
Pos.	ALBERDANIA SL - B20449302						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
7/161	Yo no sé de otras cosas	35	40	8	100	83	2.707,65
7/162	Haize-lekuak	30	40	8	100	78	2.215,61
<b>TOTAL: 4.923,26</b>							
Pos.	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA - B98140775						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
26/190	Les aventures de Diània	30	35	8	100	73	705,00
26/191	Una aventura molt peluda	35	30	8	100	73	556,00
26/196	Leer mata	40	40	8	100	88	755,00
<b>TOTAL: 2.016,00</b>							

Pos.	BAILE DEL SOL SL - B38685558						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
14/174	Resistencia da auga	35	10	8	100	53	1.200,00
<b>TOTAL: 1.200,00</b>							

Pos.	CABRERA LOPEZ, DAVID - 50855182C						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
31/200	Cuadernos del Subtrópico Norte	35	35	8	100	78	3.000,00
<b>TOTAL: 3.000,00</b>							

Pos.	CANICHE EDITORIAL SL - B87575718						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
40/211	SUEÑOS	35	35	8	100	78	1.260,00
<b>TOTAL: 1.260,00</b>							

Pos.	CENTRO DE LINGÜÍSTICA APLICADA ATENEA SL - B82751926						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
38/208	TRACTAT D' ASTRONOMIA	20	20	8	100	48	1.729,00
<b>TOTAL: 1.729,00</b>							

Pos.	CONSONNI EDICIONES S COOP PEQUEÑA - F95578712						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
36/205	Luns	30	40	8	100	78	1.500,00
36/207	Odolekoak	30	40	8	100	78	2.000,00
<b>TOTAL: 3.500,00</b>							

Pos.	CUATRO GOTES PRODUCCIONES SOCIEDAD LIMITADA - B52553070						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
35/204	A segunda lingua	45	40	10	30	95	1.260,00
35/213	Cartes nel horru (y delles hestories más)	25	30	10	10	65	470,00
<b>TOTAL: 1.730,00</b>							

Pos.	EDICIONES OCTAEDRO, SL - B60059300						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
41/212	Ens estrenem a l'escola bressol	20	5	8	100	33	2.623,50
<b>TOTAL: 2.623,50</b>							

Pos.	EDICIONES TRABE, S.L. - B33361320						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
25/189	L'amant xinès	30	30	10	100	70	4.900,00
<b>TOTAL: 4.900,00</b>							

Pos.	EDITORIAL BULULU SL. - B70397617						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
6/160	Womanhaus. Historia ilustrada de las artistas de la Bauhaus	35	10	8	100	53	1.500,00
<b>TOTAL: 1.500,00</b>							

Pos.	EDITORIAL FLAMBOYANT SL - B65072910						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
30/197	Esto no es una selva	30	30	8	100	68	200,00
<b>TOTAL: 200,00</b>							

Pos.	14	EDITORIAL GUIVERNY, S.L. - B70303284					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
20/181	L'any del devorador	25	30	8	100	63	3.000,00
20/182	Terra d'aigua	35	30	8	100	73	1.500,00
<b>TOTAL: 4.500,00</b>							

Pos.	15	EDITORIAL PLANETA, S.A. - A08186249					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
8/193	FRANCESC CAMBÓ	40	30	8	100	78	11.500,00
<b>TOTAL: 11.500,00</b>							

Pos.	16	ELKAR ARGITALETXEAK, S.L. - B20606422					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
12/170	La danza de los tulipanes	30	40	8	100	78	8.862,50
<b>TOTAL: 8.862,50</b>							

Pos.	17	EREIN SA - A20050605					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
23/185	Epizentroa	30	25	8	80	63	1.505,60
23/186	Kapitain Frakasa	25	40	8	80	73	2.290,80
23/218	Trece cuentos	30	40	8	80	78	2.035,20
<b>TOTAL: 5.831,60</b>							

Pos.	18	GEDISA SA - A08418402					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
39/210	Gloria Anzaldúa: Poscolonialidad y feminismo	30	35	8	100	73	980,00
<b>TOTAL: 980,00</b>							

Pos.	19	IGELA ARGITALETXEA SL - B31240740					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
28/194	Els desperfectes	30	30	10	20	70	1.100,00
<b>TOTAL: 1.100,00</b>							

Pos.	20	IMPEDIMENTA SL - B85099927					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
42/214	Vento ferido	40	30	8	100	78	1.000,00
<b>TOTAL: 1.000,00</b>							

Pos.	21	INSTITUTO PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO Y CULTURAL SL - B36598613					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
44/216	SELECCIÓN DE CUENTOS DE EMILIA PARDO BAZÁN	50	40	8	100	98	4.500,00
<b>TOTAL: 4.500,00</b>							

Pos.	22	KALANDRAKA CATALUNYA SL - B91349357					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
24/187	Palabras de caramelo	40	40	8	100	88	310,00
<b>TOTAL: 310,00</b>							

Pos.	23	KALANDRAKA EDITORA SL - B36302024					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
21/183	AZUCRE	30	25	8	100	63	1.000,00
<b>TOTAL: 1.000,00</b>							

Pos.	24	LIBROAUTOR SL - B42780247					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
45/219	Batshajar. La hija de la aurora	35	10	8	100	53	4.785,00
45/220	Todos queríamos a Alber	35	20	8	100	63	700,00
45/222	La mochila	35	20	8	100	63	1.130,00
<b>TOTAL: 6.615,00</b>							

Pos.	25	LOBO GARCÍA, MARINA - 11059963E					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
33/202	El Batallón Galicia	25	35	8	100	68	1.600,00
<b>TOTAL: 1.600,00</b>							

Pos.	26	MARCOMBO SL - B08074700					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
46/221	Cómo estimular el cerebro del niño	20	30	8	50	58	1.275,00
46/223	Ni rosa ni azul	20	30	8	50	58	1.750,00
46/228	La prevención, la mejor protección contra el abuso sexual infantil	20	5	8	20	33	650,00
<b>TOTAL: 3.675,00</b>							

Pos.	27	MEDUSA BOOKS SL - B67777334					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
29/195	Morts, qui us ha mort?	30	40	8	100	78	4.750,00
<b>TOTAL: 4.750,00</b>							

Pos.	28	RADAGAST MEDIA SOCIEDAD LIMITADA - B39823273					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
16/176	Da Fria e Distante Estrela Polar	30	25	10	100	65	1.414,00
16/177	O frío azul	30	35	10	100	75	852,00
<b>TOTAL: 2.266,00</b>							

Pos.	29	ROMERO CORELL, JUAN MANUEL - 24360017G					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
19/180	En construcción	25	40	8	100	73	600,00
<b>TOTAL: 600,00</b>							

Pos.	30	TIBIDABO EDICIONS SA - A08964561					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
1/155	ANSIEDAD	20	30	8	100	58	2.300,00
<b>TOTAL: 2.300,00</b>							

Pos.	31	TOXOSOUTOS SL - B15400062					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MÁX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MÁX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MÁX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
15/175	La clave de Cristobal Colón, el noble que descubrió América	20	40	8	100	68	2.200,00
15/188	Foucellas. El riguroso relato de una lucha antifranquista (1936-1952)	25	40	8	100	73	2.600,00
<b>TOTAL: 4.800,00</b>							

\* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

